



KINDER-ON-EAR-KOPFHÖRER SKKH 32 A1

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
22761 Hamburg
GERMANY

Stand der Informationen:

08/2021 ID: SKKH 32 A1_21_V1.3

DE

KINDER-ON-EAR-KOPFHÖRER

Bedienungsanleitung

IAN 368053_2101

DE

IAN 368053_2101

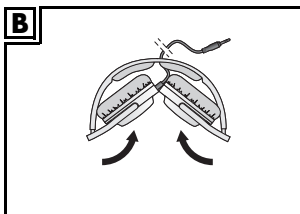
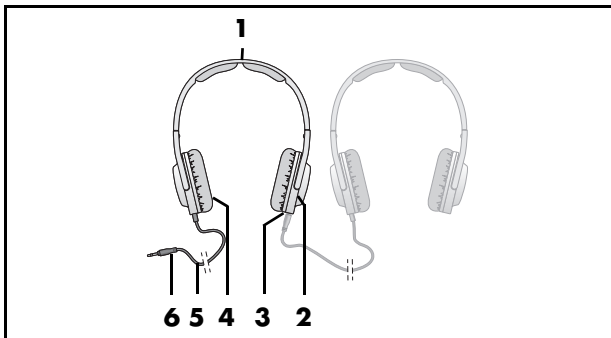
DE



Deutsch 2



Übersicht



Inhalt

1. Übersicht	2
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
3. Sicherheitshinweise	4
4. Lieferumfang	6
5. Bedienen	7
6. Transport	7
7. Reinigen / Lagern bei Nichtgebrauch	8
8. Entsorgen	8
9. Problemlösungen	9
10. Technische Daten	10
11. Garantie der HOYER Handel GmbH	12

1. Übersicht

Bitte beachten Sie die Abbildungen auf der Ausklappseite.

1	Kopfbügel
2	Rechte Kopfhörermuschel (R), verstellbar und einklappbar
3	3,5 mm Klinkenbuchse (zum Anschließen eines weiteren Kopfhörers)
4	Linke Kopfhörermuschel (L), verstellbar und einklappbar
5	Kabel
6	3,5 mm Klinkenstecker

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Kopfhörer.

Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- **Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.**
- **Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung als spätere Referenz auf.**
- **Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Kopfhörer!

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik.

Der Kopfhörer ist für die Tonwiedergabe von Audiogeräten in normaler Hörlautstärke vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert. Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

3. Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Symbole und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR!

Das Symbol, in Verbindung mit dem Hinweis „Gefahr“, bedeutet hohes Risiko. Eine Missachtung der Warnung hat den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge.



WARNUNG!

Das Symbol, in Verbindung mit dem Hinweis „Warnung“, bedeutet mittleres Risiko.
Eine Missachtung der Warnung kann den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben.



VORSICHT!

Das Symbol, in Verbindung mit dem Hinweis „Vorsicht“, bedeutet geringes Risiko.
Eine Missachtung der Warnung kann geringfügige oder mäßige Verletzungen zur Folge haben.

ACHTUNG!

Mögliches Risiko von Schäden am Gerät.

HINWEIS:

Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.



GEFAHR für Kinder und Personen mit Einschränkungen!

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ⊙ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- ⊙ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ⊙ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ⊙ Kinder müssen beaufsichtigt werden, wenn sie das Gerät bedienen.



WARNUNG vor Unfällen durch beeinträchtigte Wahrnehmung!

- ⊙ Geräusche der Umgebung hören sich unter Umständen anders als gewohnt an. Benutzen Sie den Kopfhörer auf keinen Fall bei Tätigkeiten, bei denen Sie Ihre Umgebung aufmerksam wahrnehmen müssen, **insbesondere beim Führen von Maschinen oder Fahrzeugen im Straßenverkehr. (Dies gilt auch für Fahrräder.)** Beachten Sie dabei auch die gesetzlichen Vorschriften und Regelungen des Landes, in dem Sie das Gerät nutzen.



WARNUNG vor Beeinflussung von Herzschrittmachern!

- ⊙ Die durch den Kopfhörer erzeugten Magnetfelder können Herzschrittmacher und implantierte Defibrillatoren beeinflussen. Halten Sie deshalb einen Mindestabstand von 10 cm zwischen dem Kopfhörer und dem Herzschrittmacher / Defibrillator ein.



WARNUNG vor Gehörschäden!

- ⊙ Stellen Sie am Wiedergabegerät eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie den Kopfhörer an die Tonquelle anschließen.
- ⊙ Vermeiden Sie eine zu hohe Lautstärke, insbesondere über längere Zeiträume oder bei häufiger Benutzung. Zu hohe Lautstärke kann zu dauerhaften Gehörschäden führen. Um Gehörschäden zu vermeiden, passen Sie die Lautstärke immer auf einen angenehmen Pegel an.
- ⊙ Bitte beachten Sie, dass die maximale Lautstärke (max. 85 dB) nur dann eingehalten wird, wenn der Kopfhörer an einem Anschluss betrieben wird, welcher der Norm entspricht.

ACHTUNG - Sachschaden!

- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Beschädigungen, z. B. durch:
 - Tropf- und Spritzwasser
 - Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und offene Flammen (z. B. Kerzen)
 - Stöße und ähnliche Gewalteinwirkungen
- ⊙ Schützen Sie das Kabel vor Beschädigungen, z. B. durch:
 - scharfe Kanten
 - heiße Stellen
 - Einklemmen oder Quetschen
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.

4. Lieferumfang

1 Kopfhörer

1 Bedienungsanleitung

- Bei einer unvollständigen Lieferung wenden Sie sich an das für Sie zuständige Service-Center des Herstellers.
- Bitte beachten Sie die Abbildungen auf der Ausklappseite.

5. Bedienen

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät unbeschädigt ist.

Anschließen

1. Stellen Sie an der Tonquelle eine geringe Lautstärke ein.
2. Stecken Sie den Klinkenstecker **6** in die Kopfhörerbuchse der Tonquelle (z. B. MP3-Player, Fernseher).

Kopfhörer aufsetzen

1. Setzen Sie den Kopfhörer so auf, dass die Kennzeichnung **R** rechts ist und **L** links.
2. **Bild A:** Passen Sie die Größe des Kopfhörers mithilfe der beiden verstellbaren Kopfhörermuscheln **2** und **4** durch Herausziehen bzw. Hineinschieben an Ihre Kopfgröße an.
3. Stellen Sie die Lautstärke an der Tonquelle ein. Achten Sie darauf, dass Sie die Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

Zweiten Kopfhörer anschließen

ACHTUNG - Sachschaden!

- ⊙ Schließen Sie nur **einen** Kopfhörer, keinen Verteiler und keine weitere Audioquelle an, um Schäden an den Geräten zu vermeiden.
-

An die Buchse **3** kann ein weiterer Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinkenstecker zum Mithören angeschlossen werden.

6. Transport

Für den Transport kann der Kopfhörer platzsparend zusammengeklappt werden.

1. **Bild A:** Schieben Sie die Kopfhörermuscheln **2** und **4** in die obere Position.
2. **Bild B:** Klappen Sie die Kopfhörermuscheln nach innen in den Kopfbügel **1** hinein.

7. Reinigen / Lagern bei Nichtgebrauch

ACHTUNG - Sachschaden!

- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser.
 - ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
-

- Falls erforderlich, reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, lagern Sie dieses an einem Platz, wo weder starke Hitze noch Feuchtigkeit auf das Gerät einwirken können.

8. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Kennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Informationen zur Entsorgung und der Lage des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den Gelben Seiten.



Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

9. Problemlösungen

Sollte Ihr Kopfhörer einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.

ACHTUNG - Sachschaden!

⊗ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Tonquelle und Kopfhörer.• Überprüfen Sie die Einstellungen an Ihrer Tonquelle.
Ton nur auf einer Seite des Kopfhörers	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie die Balance-Einstellung an Ihrer Tonquelle.• Überprüfen Sie, ob der Klinkenstecker 6 vollständig in die Buchse an der Tonquelle oder ein evtl. verwendeter zweiter Kopfhörer richtig eingesteckt ist.
Keine Weitergabe des Tons an einen weiteren Kopfhörer über die Buchse 3	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie, ob der Stecker vollständig in die Buchse 3 eingesteckt ist.• Überprüfen Sie die Einstellungen am zweiten Kopfhörer.

10. Technische Daten




Modell:	SKKH 32 A1
Impedanz:	32 Ω \pm 4,8 Ω
Breitbandkennungsspannung (SPCV):	450 mV \pm 14 %
Übertragungsbereich:	20 Hz - 20 kHz
Stecker:	3,5 mm Klinke, vergoldet
Buchse:	3,5 mm Klinke
Kabellänge:	1,4 m
Abmessungen (BxTxH):	ca. 14,8 x 17,1 x 6,5 cm (zusammengeklappt)
Gewicht:	ca. 115 g
Lager- und Betriebstemperatur:	0 - 45 °C
Maximale Feuchtigkeit:	85 %

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die HOYER Handel GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und geltenden Vorschriften der ROHS 2011/65/EU befindet.

Eine vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie bei HOYER Handel GmbH anfordern, siehe Service-Center.

Verwendete Symbole

	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Mit dem Recyclingsymbol (3 Pfeile) sind wiederverwertbare Materialien gekennzeichnet. Das Material kann durch die Recycling-Nummer in der Mitte (hier: 21) und/oder ein Kürzel (hier: PAP) spezifiziert werden.

Technische Änderungen vorbehalten.

11. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer **IAN: 368053_2101** und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) **368053_2101** Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei)
E-Mail: hoyer@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 368053_2101



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist. Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
22761 Hamburg
DEUTSCHLAND